

C L A S S I C E N G L I S H J O K E S



英文

经典笑话

系列

王 勋 刘新玲 主编

清华大学出版社



C L A S S I C
E N G L I S H
J O K E S

英文 经典笑话 系列

王 勋 刘新玲 主编



清华大学出版社
北京

内 容 简 介

本书所选的笑话大都选自原版读物,原汁原味、语言地道、幽默诙谐、趣味盎然、令人捧腹。这些笑话虽然类型不同、题材各异,但都贴近时代和生活,可读性强,犹如一出人生喜剧,让人开怀,荡涤烦恼;在令你忍俊不禁的同时,还可提高阅读和词汇的双重能力。由于文化背景不同,西方式的幽默与东方式的往往大异其趣,通过该书读者也可了解西方文化。

本书将根据笑话内容的难易程度,配以生词注解,让读者可以顺利地理解和欣赏西方文化的背景和内涵,增进对西方幽默感的理解。

本书适合不同英语水平的读者,尤其是对那些准备到国外学习和生活的读者将有很大的帮助。

本书封面贴有清华大学出版社防伪标签,无标签者不得销售。

版权所有,侵权必究。侵权举报电话:010-62782989 13701121933

图书在版编目(CIP)数据

英文经典笑话系列 / 王勋, 刘新玲主编 — 北京: 清华大学出版社, 2011. 8

ISBN 978-7-302-24961-0

I. ①英… II. ①王… ②刘… III. ①英语—语言读物②笑话—作品集—世界

IV. ①H319.4: I

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 041170 号

责任编辑: 李 晔

责任校对: 徐俊伟

责任印制: 杨 艳

出版发行: 清华大学出版社 地 址: 北京清华大学学研大厦 A 座

<http://www.tup.com.cn> 邮 编: 100084

社 总 机: 010-62770175 邮 购: 010-62786544

投稿与读者服务: 010-62795954, jsjic@tup.tsinghua.edu.cn

质 量 反 馈: 010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印 装 者: 北京市清华园胶印厂

经 销: 全国新华书店

开 本: 148×210 印 张: 10.625 字 数: 306 千字

版 次: 2011 年 8 月第 1 版 印 次: 2011 年 8 月第 1 次印刷

印 数: 1~5000

定 价: 18.00 元

产品编号: 033977-01



学英语不再是无聊、枯燥的事情，通过阅读原版英文笑话，可以在欢声笑语中学习地道的英语，享受轻松学习的乐趣。英语笑话可帮助读者学到地道的英语思维和表达，增加对西方文化和幽默感的理解。

本书编者收集了大量的国外笑话素材，从中筛选出适合国内读者的英语笑话，所有内容都来自原版读物，原汁原味、语言地道、幽默诙谐、趣味盎然、令人捧腹。这些笑话虽然类型不同、题材各异，但都贴近时代和生活，可读性强。

本书在编写过程中并没有采用中英文对照的方式，因为中外在文化背景上有很大的差异，很多英语笑话只能意会、无法言传，无法用中文反映其中的意境。书中只是对于较难理解的词语，另加了“注释”，以便读者更好地理解。本书适合各种水平的英语爱好者在消遣娱乐的同时提高英文水平之用。

本书由王勋、刘新玲主编，参加编写的人员还有沙玉新、周河、安枚、刘建平、方茂、汤华、成枫、周雄方、李汤灵、张经峰、赵越、田德明等。

由于编者水平有限，书中难免不妥之处，衷心希望广大读者批评指正。



A frog calls a psychic.....	1
These chickens want books	1
A snail buys a fast new car	2
A very insulting parrot	3
The story of the bats.....	5
Never talk to the parrot	5
I'll use my seeing eye dog	6
There was just a dog fight.....	7
A game of animal football	7
I think that I'm a chicken	9
This dog is acting bad	9
Investigating a terrible accident	10
Cow on train tracks	11
Installing a carpet	11
An engineer and a programmer	12
Flying without a parachute	13
A blind pilot is flying this plane?.....	14
The whole world could be happy	15
Are blind pilots flying?.....	16
There is a blond on the plane	17

Air Force One crashes	18
The blind skydiver	19
Boarding from what gate?	19
Fear of bombs on planes	20
A skydiving lesson	21
There are no dogs allowed here	22
A blind man visits the state of Texas	22
Buying your ticket	23
Hiring an accountant	24
Simplified 1040 forms	25
Did you pay taxes?	25
Accountant and farmer	26
Stop being late to work	27
The work qualification test	27
The copy machine handout	28
Why did he fire you?	29
Everybody, somebody, anybody, and nobody	29
The requirements of this job	30
Repairing the phone	30
Fake two dollar bill	31
Paying in advance	34
Travel in a sailboat	35
Wealthy investors	35
A walking economy	36
Investment counselor	36
Buy machine factory	37
An economist's speech	38
An economist's logic	39
Economist Valentines	39
I have a big problem	40
Half a year to live	40

Economists in parades	41
Bill Gates picks his own punishment	41
Low self-esteem	42
I often feel guilty	43
Interviewing crazy	43
A lecture about English	44
Researching this insect	45
Bragging about Japan	46
Eating the piece of fruit	47
Try to settle the dispute	47
What is this?	48
Are caterpillars good to eat?	49
We could have been here sooner	49
Thin people don't	50
I did all of that?	52
Golfing with an older man	52
An engineer, doctor, and pastor golfing	53
Slow golfers are ahead of us	54
Consultation fees	55
That's a real bargain	56
The devil's offer	56
You've changed my mind	57
Some last minute requests	57
Get money to heaven	58
Brain transplant	58
Want to go into space?	59
A love for material goods	60
I just managed to settle an account!	60
Did you make a donation?	61
Free haircuts	62
Are you talking to me?	62

What is his occupation?	63
What is the oldest profession?	64
A variation	65
Were you ever arrested?	65
Who owns the cows?	66
Ask your question	67
Who would steal?	68
Unfit words to hear	68
Knowing the facts	69
Marriage quotes 01	70
Marriage quotes 02	71
Marriage quotes 03	72
Marriage quotes 04	73
Marriage quotes 05	73
Marriage quotes 06	74
Marriage quotes 07	75
Marriage quotes 08	76
Marriage quotes 09	77
A sudden change of mind	78
My daughter is your reward	78
I have "great" news for you	79
Why can't you be like that?	80
Someone really stinks	80
The guide to wife translations	81
Too much speeding	84
What is the most damaging food?	84
The way you say it	85
Going to the office	85
Finding perfect men	86
Gift for a birthday	86
Getting into fights	87

Subjects for a date.....	88
Requesting a three-day pass.....	88
Giving very odd excuses.....	89
Speaking with the general.....	90
Practical joke on his ex-girlfriend.....	91
Daddy is going to war.....	91
Soldier stands guard.....	92
Brag about parents.....	93
Soldiers in Heaven.....	93
Fishing on the lake.....	94
Crying about his life.....	94
All the strange names.....	95
Outrageous lying.....	96
Disorderly conduct.....	97
Wife helps out the cop.....	98
He's drunk at the bar.....	99
Working in the garden.....	100
Lost far from a home.....	100
The reason for running.....	101
Try to catch the rabbit.....	101
A test for being drunk.....	102
Breaking into a house.....	103
Undercover detective.....	103
Charged for speeding.....	104
Make a last request.....	104
Debate the stop sign.....	105
Visiting kindergarten.....	105
Please show the I.D.....	106
I have lost my father.....	107
Holmes investigation.....	107
Caught for speeding.....	108

You're back again?	109
Touring Washington	109
President Carter's "funny" joke	110
Research Bush	110
The punishments in hell	111
Clinton's most unpopular action	112
Find out who is in control	112
Clinton's wish for world peace	113
A bribe for your professor	113
I could use a little money	114
A student's request for extra money	115
Looking back on photos	115
Tip the pizza delivery boy	116
Do you know who I am?	116
An extremely loyal fan	118
Crossing the border	118
Burn in need of food	119
After a bad accident	120
Driver illegally parks	120
Clever news reporter	121
Deaf lady in trouble	121
Stay over one night	122
Run over the rooster	123
Angry drivers meet	124
Let the other do the hard work	124
Talented dog	125
A baby on the way	126
Baby trouble	127
How to make babies?	128
Lamaze class	128
Bush Intelligency	129

Bush In The Heaven	130
Bush supporter	131
Great Loss	132
Now what	133
Phone call out of the hospital	134
Pick them up	134
Three legs chicken	135
Bullfight buffet	136
How to go to heaven?	136
A helping hand?	137
How old are you?	137
Jonny's golden fish	138
No change last time	138
White hairs	139
How to win?	139
I love hearing it	140
Legal eyesight	141
Man walks into a lawyer's office... ..	141
Name them	142
Pearly gates	142
Smartest man in the world	143
Professional courtesy	144
God's answer	145
Sick people	145
Just a minute	146
I'm a conductor	147
Can not keep quiet any more	147
Classmates?	148
Choose the right one	148
Working in the garden	149
The Balloonist and the Programmer	150

Air hostess	150
Doctors & mechanics	151
Swapping professional secrets	152
The Job Interview	152
A true story from the Japanese embassy in US	153
How to spot a fib	153
Three tortoises	154
The Bus Driver's Name	155
A good chess player	156
He is a very smart dog	156
Two fools are about to go flying	157
Instrument flying guide for animal lovers	158
This is one smart dog	159
Nine things dogs don't understand	161
Horses at the race	161
What just happened here?	162
What was the problem before?	163
I deserve a first class seat	164
Trouble with plane engines	165
Don't be on this flight	166
The plane is crashing into the ocean	166
The loss of engines	167
A plane flying in the 1930s	168
An emergency landing	168
Blonde goes flying	169
A no-frills airline	170
Training the blonde	171
Teaching the child	172
International airline	173
Accountant in heaven	174
Businessman is dying	174

Counting some sheep.....	175
Defining Form 1040.....	175
The corporate boat race.....	176
Bosses versus workers.....	177
Employee want ad translations.....	178
Performance evaluation translations.....	179
How you made money.....	182
Equation of earnings.....	183
Lost in a balloon.....	184
Main vice president.....	185
Talking on the plane.....	186
Catching a criminal.....	186
The problem is at your end.....	187
Doctors meeting.....	188
Scared sleeping.....	188
Solving a problem.....	189
Feel better now.....	190
Canada America.....	190
Europe English.....	192
Measuring on the job.....	193
Mexican is at border.....	194
Welcoming to America.....	194
Admit that you did that.....	195
Unfamiliar with a term.....	196
Throwing away garbage.....	196
Native American hears.....	197
Finding a Chinese Jew.....	198
Newfie goes skydiving.....	199
Using nails on a house.....	200
Strange people are here.....	200
Where are you living?.....	201

Irish girl confesses sins	201
You should learn to be more polite	202
Constantly complaining about the temperature	202
Sorry for eating the peanuts	203
I have a Microsoft waiter	204
The results of a study	205
Placing your order	205
Ten years on a deserted island	206
This is my first golf lesson	207
Is he a good dentist?	207
The amazing golf ball	208
What will you do for golf?	209
I want to buy a golf ball	210
The problems with golf	210
You won't go to jail	211
Solving a dispute	211
There are no honest lawyers?	212
Can I take his place?	212
Lawyers on a flight	213
How's business?	213
Trying to be impressive	214
What's your wife's name?	214
Free advice at social affairs	215
I want to take money with me	216
I suppose I earned enough	217
Leaving money for the dead	218
I want to appeal a case	218
Tell the whole truth1	219
Tell the whole truth2	219
Offer legal advice	220
Helping a criminal	220

Big ethical dilemma	221
A cold winter night	221
History of lawyers	222
Keep that a secret	222
Learning a lesson	223
The tradition at weddings	224
Like father, like husband?	224
May I borrow your dog for a few days?	225
Top ten things not to say on your Anniversary	225
Problems from the start	226
I just needed to use your car	227
How have times changed?	227
Getting revenge with marriage	228
The government cuts costs	228
A way to save your marriage	229
Stop the drunk driver	229
Rob the supermarket	230
Why the big fight?	230
Tell what happened	231
What is the future?	231
A missing person	232
Looking into their eyes	232
Getting a new deputy	233
Prison versus housewives	234
Getting in an accident	236
A prisoner with skills	237
Prison vs. full-time job	237
Where is your wife?	239
Excuse for speeding	239
Choose a punishment	240
Request before death	240

Chatting on the plane	240
Purchasing the brain	241
Policemen in heaven	241
Lawyers get robbed	242
The woman is on fire	243
Try to spell that name	243
Stupid drunk blonde	244
Strange name for cats	244
Knitting and driving	245
Criminal steals lumber	245
Where are you from?	246
Identify the problem	247
Blonde avoiding trees	247
The animal's warning	248
Thankful he's drunk	249
Stupid blonde driver	249
A blonde detective	250
An FBI investigation	251
Problem with a dog	252
Dealing with trouble	252
I'm going to a lecture	253
I will do anything to pass	254
Making an effort to help a "lonely" child	254
Two students miss a final exam	255
Philosophy exam	256
History paper research on the Internet	257
Kids' perspective	257
Discussing grades	258
Sweep the floor	258
Picking on a tardy student	259
Heaven playing sports	259

He is new to baseball	260
I own the fastest car	260
The very bad accident	262
Working on the road	262
Touring South America	263
Just cut your hair first	264
Travel with a horse	265
Try to get some rest	266
New driver's license	267
Haircut before a trip	267
Heard on a public bus	269
Talking on a plane	269
Where are we going?	270
Tour near glaciers	271
Airsick	271
Military Control Tower	272
Smoking section on a plane	273
The attendant's announcement	273
Under control?	274
A dead dog	274
Beware of the dog	275
Camel questions	275
The Centipede	276
The dancing duck	278
Do you have any grapes?	278
Kangaroo	279
Singing bullfrog	280
Smart dogs	281
First child	281
All you can drink	282
Just keep drinking	282